



Gazette

Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest

PART II / PARTIE II

Volume 46, No. 01 / Volume 46, n° 01

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2025-01-31

ISSN 2291-0417 (Online / en ligne)

TABLE OF CONTENTS /
TABLE DES MATIÈRES

SI: Statutory Instrument /
TR: Texte réglementaire

R: Regulation /
R: Règlement

Registration No. / N° d'enregistrement	Name of Instrument / Titre du texte	Page
R-001-2025 R-001-2025	Order Establishing the Hamlet of Tsiigehtchic, amendment Arrêté constituant le hameau de Tsiigehtchic—Modification.	1
R-002-2025 R-002-2025	Délinq Temporary Prohibition Order Arrêté de Prohibition Temporaire à Délinq.	3
R-003-2025 R-003-2025	Délinq Temporary Prohibition Order Arrêté de Prohibition Temporaire à Délinq.	4
R-004-2025 R-004-2025	K'ásho Got'iné Temporary Prohibition Order Arrêté de Prohibition Temporaire à K'ásho Got'iné.	5

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

HAMLETS ACT

R-001-2025

2025-01-16

**ORDER ESTABLISHING
THE HAMLET OF TSIIGEHTCHIC,
amendment**

The Minister, under sections 158 and 159 of the *Hamlets Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The administration order made July 1, 2024 under section 5 of the *Order Establishing the Hamlet of Tsiigehtchic*, established by regulation numbered R-041-2024, is repealed.

2. (1) The *Order Establishing the Hamlet of Tsiigehtchic*, established by regulation numbered R-041-2024, is amended by this section.

(2) Section 5 repealed and the following is substituted:

5. The supervision order set out in Schedule B is made.

(3) Schedule B is repealed and the schedule set out in the Appendix to these regulations is substituted.

(4) Section 5 and Schedule B are repealed January 24, 2025.

LOI SUR LES HAMEAUX

R-001-2025

2025-01-16

**ARRÊTÉ CONSTITUANT LE
HAMEAU DE
TSIIGEHTCHIC—Modification**

Le ministre, en vertu des articles 158 et 159 de la *Loi sur les hameaux* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. L'arrêté de mise sous tutelle pris en vertu de l'article 5 de l'*Arrêté constituant le hameau de Tsiigehtchic*, pris par le règlement n° R-041-2024, est abrogé.

2. (1) L'*Arrêté constituant le hameau de Tsiigehtchic*, pris par le règlement n° R-041-2024, est modifié par le présent article.

(2) L'article 5 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

5. Est pris l'arrêté de mise sous surveillance prévu à l'annexe B.

(3) L'annexe B est abrogée et remplacée par l'annexe figurant à l'appendice du présent règlement.

(4) L'article 5 et l'annexe B sont abrogés le 24 janvier 2025.

SCHEDULE B**HAMLETS ACT****TSIIGEHTCHIC
SUPERVISION ORDER**

1. The Hamlet of Tsiigehtchic is declared to be subject to supervision.

2. (1) Grant Scott of Tsiigehtchic is appointed as municipal supervisor for Tsiigehtchic, to hold office during pleasure, commencing January 15, 2025.

(2) The following persons are appointed as deputy municipal supervisors for Tsiigehtchic, to hold office during pleasure, commencing January 15, 2025:

- (a) Dana Moran of Inuvik;
- (b) Lorie Fyfe of Yellowknife.

3. This order is repealed January 24, 2025.

ANNEXE B**LOI SUR LES HAMEAUX****ARRÊTÉ PLAÇANT TSIIGEHTCHIC
SOUS SURVEILLANCE**

1. Le hameau de Tsiigehtchic est déclaré être mis sous surveillance.

2. (1) Grant Scott de Tsiigehtchic est nommé, à titre amovible, administrateur municipal de Tsiigehtchic pour un mandat commençant le 15 janvier 2025.

(2) Les personnes suivantes sont nommées, à titre amovible, administrateurs municipaux adjoints de Tsiigehtchic pour un mandat commençant le 15 janvier 2025 :

- a) Dana Moran d'Inuvik;
- b) Lorie Fyfe de Yellowknife.

3. Le présent arrêté prend fin le 24 janvier 2025.

LIQUOR ACT

R-002-2025

2025-01-29

**DÉLÎŊ TEMPORARY
PROHIBITION ORDER**

Whereas the Délîŋ Got'iné Government has requested that the Minister declare that Délîŋ is a prohibited area during the 2025 Délîŋ Traditional Handgame event;

The Minister, under subsection 53(5) of the *Liquor Act* and every enabling power, orders as follows:

1. All that portion of the Northwest Territories that lies within a radius of 25 km from the Délîŋ Got'iné Government John Tetso office building is declared to be a prohibited area commencing at 12:01 a.m. and ending at 11:59 p.m. on February 18, 2025.
2. No person shall, during the period referred to in section 1, consume, purchase, sell or transport liquor within the prohibited area referred to in that section.
3. This order applies according to its terms before it is published in the *Northwest Territories Gazette*.

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

R-002-2025

2025-01-29

**ARRÊTÉ DE PROHIBITION
TEMPORAIRE À DÉLÎŊ**

Attendu que le gouvernement de Délîŋ Got'iné a demandé au ministre de déclarer Délîŋ secteur de prohibition pendant la durée du tournoi traditionnel de jeu de mains de Délîŋ de 2025,

le ministre, en vertu du paragraphe 53(5) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Toute la partie des Territoires du Nord-Ouest comprise dans un rayon de 25 km de l'édifice John Tetso du gouvernement de Délîŋ Got'iné est déclarée secteur de prohibition commençant à 0 h 01 et se terminant à 23 h 59 le 18 février 2025.
2. Il est interdit à quiconque, au cours de la période visée à l'article 1, de consommer, d'acheter, de vendre ou de transporter des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition visé à cet article.
3. Conformément à ses dispositions, le présent arrêté prend effet avant sa publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

LIQUOR ACT

R-003-2025

2025-01-29

**DÉLŪŦ TEMPORARY
PROHIBITION ORDER**

Whereas the DélŪŦ Got'iné Government has requested that the Minister declare that DélŪŦ is a prohibited area during the 2025 DélŪŦ Traditional Handgame event;

The Minister, under subsection 53(5) of the *Liquor Act* and every enabling power, orders as follows:

1. All that portion of the Northwest Territories that lies within a radius of 25 km from the DélŪŦ Got'iné Government John Tetso office building is declared to be a prohibited area for the period commencing at 12:01 a.m. on February 8, 2025 and ending at 11:59 p.m. on February 17, 2025.
2. No person shall, during the period referred to in section 1, consume, purchase, sell or transport liquor within the prohibited area referred to in that section.
3. This order applies according to its terms before it is published in the *Northwest Territories Gazette*.

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

R-003-2025

2025-01-29

**ARRÊTÉ DE PROHIBITION
TEMPORAIRE À DÉLŪŦ**

Attendu que le gouvernement de DélŪŦ Got'iné a demandé au ministre de déclarer DélŪŦ secteur de prohibition pendant la durée du tournoi traditionnel de jeu de mains de DélŪŦ de 2025,

le ministre, en vertu du paragraphe 53(5) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Toute la partie des Territoires du Nord-Ouest comprise dans un rayon de 25 km de l'édifice John Tetso du gouvernement de DélŪŦ Got'iné est déclarée secteur de prohibition pour la période commençant à 0 h 01 le 8 février 2025 et se terminant à 23 h 59 le 17 février 2025.
2. Il est interdit à quiconque, au cours de la période visée à l'article 1, de consommer, d'acheter, de vendre ou de transporter des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition visé à cet article.
3. Conformément à ses dispositions, le présent arrêté prend effet avant sa publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

LIQUOR ACT

R-004-2025

2025-01-31

**K'ÁSHO GOT'INÉ
TEMPORARY PROHIBITION ORDER**

Whereas the Council of the Charter Community of K'ásho Got'iné has requested that the Minister declare that K'ásho Got'iné is a temporarily prohibited area during a hand games tournament;

The Minister, under subsection 53(5) of the *Liquor Act* and every enabling power, orders as follows:

1. All that portion of the Northwest Territories that lies within a radius of 25 km from the Charter Community Office in K'ásho Got'iné is declared to be a prohibited area for the period commencing at 12:01 a.m. on February 3, 2025 and ending at 11:59 p.m. on February 12, 2025.
2. No person shall, during the period referred to in section 1, consume, purchase, sell or transport liquor within the prohibited area referred to in that section.
3. This order applies according to its terms before it is published in the *Northwest Territories Gazette*.

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

R-004-2025

2025-01-31

**ARRÊTÉ DE PROHIBITION
TEMPORAIRE À K'ÁSHO GOT'INÉ**

Attendu que le conseil de la collectivité à charte de K'ásho Got'iné a demandé au ministre de déclarer K'ásho Got'iné secteur de prohibition temporaire pour la durée du tournoi de jeu de mains,

le ministre, en vertu du paragraphe 53(5) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Toute partie des Territoires du Nord-Ouest comprise dans un rayon de 25 km du bureau de la collectivité à charte de K'ásho Got'iné est déclarée secteur de prohibition pour la période commençant à 0 h 01 le 3 février 2025 et se terminant à 23 h 59 le 12 février 2025.
2. Il est interdit à quiconque, au cours de la période visée à l'article 1, de consommer, d'acheter, de vendre ou de transporter des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition visé à cet article.
3. Conformément à ses dispositions, le présent arrêté prend effet avant sa publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

© Territorial Printer 2025
Yellowknife, NWT

© L'imprimeur territorial 2025
Yellowknife, TNO
